# Curriculum Vitae Michael Zhai

#### Education:

2014	TESOL Certificate, Trinity College, London, United Kingdom.
2010	MFA in English / Creative Writing (Nonfiction), Mills College, Oakland, California.
2002	BA in Comparative Literature (Chinese / German), University of California, Berkeley.

### **Academic Positions:**

Lecturer I, University of Michigan Residential College

Fall 2021~Present

Lecturer, Eastern Michigan University

Fall 2024

Lecturer, University of Michigan

Penny W. Stamps School of Art and Design

Fall 2017

Lecturer, University of Michigan

English Department Writing Program

Fall 2016

Lecturer, California College of the Arts, Oakland, California,

Fall 2014 ~ Fall 2015

# **Professional Affiliations:**

Faculty Associate, Lieberthal-Rogel Center for Chinese Studies

#### **Publications:**

# Poetry in Translation

Ancient Airs. From the Chinese of Li Bo
Oxford University Press (Forthcoming 2026)

Li Bo Unkempt. (with Kidder Smith). From the Chinese of Li Bo

Punctum Press, March 2021

Available at: https://punctumbooks.com/titles/li-bo-unkempt/

"What Are You, Really?" Translation, essay and worksheet based on a poem of Du Fu.

Transference Vol. 8, Fall 2020. p 132

https://scholarworks.wmich.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1269&context=transference

# Poetry

"Love Poem", "BART to SF", "Dawn", "Museum Day," *Orange Quarterly* Fall 2017.

Available at: <a href="http://oq.greenhousepress.org/tag/mike-zhai/">http://oq.greenhousepress.org/tag/mike-zhai/</a>

"Landscape," Spectrum. April 2009. p 53.

## **Guest Editor**

Radical Humility (with Rebekah Modrak and Jamie Vander Broek)

Belt Publishing, March 2021

Available at: <a href="https://ageofhumility.com/#/contributors">https://ageofhumility.com/#/contributors</a>

## **Conference Papers**

"Sex and Longing in Adrian Tomine's *Optic Nerve*," Panel on the Graphic Novel, Pacific Ancient and Modern Language Association Conference, San Francisco, November, 2009.

### Screenwriter

Open House, 2006

Short film screened at the 2006 International Short Film Festival in Berlin

## Courses Taught:

University of Michigan Residential College, Ann Arbor, MI:

RCCORE 100: First Year Writing Seminar, Fall 2021~Fall 2024. RCHUMS 334: Spirit Journeys in Poetry, Winter 2024~Winter 2025 RCHUMS 334: Ancient Chinese Philosophy, Winter 2023~Winter 2025 RCHUMS 334: Classical Chinese Poetry, Fall 2022~Fall 2025.

Eastern Michigan University, Ypsilanti, MI:

CRTW 335: Poetry in (as) Translation, Fall 2024

University of Michigan, Penny W. Stamps School of Art and Design, Ann Arbor, MI: ARTDES 399: Writing in Art, Fall 2017.

University of Michigan, English Department Writing Program
ENGL 125: Introduction to Academic Writing, Fall 2016.

California College of the Arts, Oakland, CA:

Communication Skills Workshop for English Language Learners, Fall 2015. Writing I: Language Arts, Fall 2014.

### Other Relevant Experience:

#### **RC Garden Forum**

Faculty mentor, Fall 2024

One Pause Poetry Salon, a meeting place for poets. Ann Arbor, MI

Founder and facilitator, 2016~2022

# **Barcelona Poetry Workshop**

Co-facilitator, Barcelona, Spain, Spring 2014.

### Translation of Chinese-American Family Histories

Yen Family Letters, 2014~16. Hong Family Genealogy, 2013. Chen Family Genealogy, 2006.